

# Nuskausminimas gimdymo metu: metodų palyginimas



Metodai naudojant vaistus	Entonoksas (dujos ir oras)	Petidino arba diamorfino injekcija	Paciento kontroliuojama intraveninė nejautra (PCIA)	Epidūrinė arba kombinuota spinalinė epidūrinė (CSE)
<b>Kas tai yra?</b>	Azoto suboksido ir deguonies dujų mišinys	Petidino ar diamorfino įleidžiama į jūsų rankos ar kojos raumenį.	Nedidelė fentanilo ar remifentanilo dozė tiekama iš siurblio į lašelinę jūsų rankoje.	Vietinio anestetiko ir nuskausminamųjų leidžiama pro ploną vamzdelį jūsų nugaroje nervams nujautrinti. Nėra rekomenduojama labai ankstyvoje ar vėlyvoje gimdymo fazėje.
<b>Ką jūs darote?</b>	Įkvėpiate vaisto pro kaukę arba kandiklį su vožtuvu.	Vaisto įleidžiama į jūsų ranką arba koją.	Paspaudžiate mygtuką ir taip gaunate vaistų dozę kiekvieną kartą, kada jaučiate, kad prasideda sąrėmiai.	Ramiai sėdite susiritusi nuo 5 iki 10 minučių, kol įdedamas vamzdelis.
<b>Kiek tai veiksminga?</b>	Vidutiniškai.	Poveikis dažnai silpnas. Gali sumažinti nerimą.	Nuskausminimo veiksmingumas varijuoja. Moterys dažnai turi naudoti taip pat ir entonoksą.	Paprastai labai veiksmingas. 1 iš 10 kartų gali neveikti labai gerai; gali prireikti vamzdelį įdėti iš naujo.
<b>Kiek laiko praeina, kol pradeda veikti?</b>	Nedelsiant.	5 minutės injekcijai paruošti, po to 30 minučių, kol pradeda veikti. Poveikis trunka keletą valandų.	Nuo 10 iki 15 minučių paruošti, po to pradeda veikti po kelių minučių.	Iki 20 minučių paruošti. Po to 20 minučių, kol epidūrinė nejautra pradės veikti (CSE pradės veikti greičiau, nes jums taip pat bus suleista spinalinė injekcija).
<b>Ar yra papildomų procedūrų?</b>	Nėra.	Nėra.	Būsime prijungta prie lašelinės. Galite būti prijungta prie monitoriaus kūdikio širdies plakimui kontroliuoti. Bus tikrinamas jūsų deguonies lygis. Jums gali prireikti papildomo deguonies.	Būsime prijungta prie lašelinės. Jums gali būti įvestas kateteris. Galite būti prijungta prie monitoriaus kūdikio širdies plakimui kontroliuoti.
<b>Pavojus kūdikiui?</b>	Nėra.	Gali kvėpuoti lėtai. Gali būti mieguistas, iš pradžių jam gali būti sunku maitintis.	Iš pradžių gali kvėpuoti lėtai.	Jūsų kraujo spaudimas gali būti žemas, tai gali paveikti kūdikio širdelės plakimo dažnį, jei nebus imtasi priemonių.
<b>Pašalinis poveikis motinai?</b>	Gali šiek tiek pykinti. Galite jaustis apsvaigusi. Procedūra gali varginti, jums gali išdžiūti gerklė.	Galite jaustis mieguista arba jausti šleikštulį. Maistas gali būti virškinamas ilgiau, todėl gali aplankyti pilno skrandžio jausmas. Gali sulėtinti jūsų kvėpavimą.	Galite jaustis mieguista arba jausti šleikštulį. Lėtas kvėpavimas – turėsite nustoti naudoti vaistą, jei dėl jo pradėtumėte jaustis pernelyg mieguista. Galite nustoti kvėpuoti arba gali sulėtinti jūsų širdies plakimo dažnį (retai).	Žemas kraujo spaudimas yra dažnas simptomas. Sunku šlapintis. Stiprus galvos skausmas (1 iš 100 moterų). Padidėjusi temperatūra. Laikinas nervų pažeidimas (1 iš 1000 moterų). Negrįžtamas nervų pažeidimas (1 iš 13 000 moterų). Sunkios komplikacijos (1 iš 250 000 moterų).
<b>Poveikis gimdymui?</b>	Nėra.	Nėra.	<i>Gali prireikti chirurginių žnyplių.</i>	<i>Gali būti sunkiau stumti. Gali prireikti chirurginių žnyplių.</i>

<b>Fiziniai metodai</b>	<b>Vandens baseinas</b>	<b>TENS</b>	<b>Alternatyvios terapijos</b>
<b>Kas tai yra?</b>	Gimdymo baseinas arba karštu vandeniu pripildyta vonia.	Silpna elektros srovė praleidžiama pro ant jūsų nugaros uždėtas pagalvėles.	Adatų terapija, taškinis masažas arba gydymas hipnoze.
<b>Ką jūs darote?</b>	Gimdymo metu gulite vandenyje ir kartais kūdikiui begimstant.	Paspaudžiate mygtuką srovės stiprumui kontroliuoti.	Turėsite susitarti su terapeutu, kad būtų su jumis gimdymo metu.
<b>Kiek tai veiksminga?</b>	Gali padėti atsipalaiduoti, sąrėmiai gali tapti mažiau skausmingi.	Nuskausminimas nedidelis. Dilgčiojimo jausmas padeda sumažinti skausmą. Idealiai tinka nugaros skausmui sumažinti ankstyvoje gimdymo fazėje.	Gali padėti atsipalaiduoti, sąrėmiai gali tapti mažiau skausmingi.
<b>Kiek laiko praeina, kol pradeda veikti?</b>	Nedelsiant.	Penkios minutės pagalvėlėms užsidėti ir pasiruošti.	Pradeda veikti, kuomet pradeda terapija.
<b>Ar yra papildomų procedūrų?</b>	Nėra.	Nėra.	Nėra.
<b>Pavojus kūdikiui?</b>	Kvėpavimo problemos ir vandeniu plintančios infekcijos (retai).	Nėra.	Nėra.
<b>Pašalinis poveikis motinai?</b>	Nėra.	Nėra.	Nėra.
<b>Poveikis gimdymui?</b>	Nėra.	Nėra.	Nėra.

Informacinį lapelį išspausdino „Obstetric Anaesthetists’ Association“ (OAA), 21 Portland Place, Londonas, UK, W1B 1PY. Telefonas: +44 (0)20 7631 8883. Faksas: +44 (0)20 7631 4352. Registruotos labdaros įstaigos Nr. 1111382. Registravimo Nr. 5540014 (Anglija). Spausdinimo data: 2014 10 05 Taip pat apsilankykite svetainėje <http://www.labourpains.com>, kurią tvarko OAA ir kurioje yra naudingų išteklių nėščioms moterims bei papildomos informacijos apie nuskausminimą gimdymo metu.

Už šį vertimą dėkojame ne pelno organizacijai „Vertėjai be sienų“

